

DIN 2001-1

ICS 13.060.20; 91.140.60

Ersatz für
DIN 2001:1983-02

**Trinkwasserversorgung aus Kleinanlagen und nicht ortsfesten Anlagen –
Teil 1: Kleinanlagen –
Leitsätze für Anforderungen an Trinkwasser, Planung, Bau, Betrieb und Instandhaltung der Anlagen; Technische Regel des DVGW**

Drinking water supply from small units and non stationary plants –
Part 1: Small units –

Guidelines for drinking water, planning, construction, operation and maintenance of plants;
Technical rule of the DVGW

Approvisionnement en eau potable des petites installations et des installations non
stationnaire –

Partie 1: Petites installations –

Lignes directrices les conditions requises en eau potable, conception, construction,
opération et maintenance des installations; Règle technique du DVGW

Gesamtumfang 32 Seiten

Normenausschuss Wasserwesen (NAW) im DIN

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	7
4 Anforderungen	8
4.1 Allgemeines	8
4.2 Verfügbarkeit von Trinkwasser und Versorgungsunterbrechung	9
4.3 Schutz der Trinkwasserressourcen	9
4.4 Wahl des Wasservorkommens	9
4.5 Wasseraufbereitung	10
4.6 Grunduntersuchung des Wasservorkommens	10
4.7 Rechtsvorschriften und allgemein anerkannte Regeln der Technik	10
5 Anforderungen an Trinkwasser	11
5.1 Grundanforderungen	11
5.2 Hygienische Anforderungen	11
5.2.1 Mikrobiologische Beschaffenheit	11
5.2.2 Physikalische und chemische Beschaffenheit	11
5.3 Technische Anforderungen	11
6 Anforderungen an Planung und Bau	11
6.1 Grundanforderungen	11
6.2 Anforderungen an Anlagen zur Wassergewinnung	12
6.2.1 Grundsätzliche Anforderungen	12
6.2.2 Besondere Anforderungen an Quelfassungen	15
6.2.3 Besondere Anforderungen an Bohrbrunnen	16
6.3 Anforderungen an Anlagen zur Wasseraufbereitung	17
6.3.1 Allgemeine Anforderungen	17
6.3.2 Aufbereitungskapazität	17
6.3.3 Werkstoffe	17
6.3.4 Überwachbarkeit und Störmeldungen	18
6.3.5 Kennzeichnung, Dokumentation und Anleitungen	18
6.3.6 Aufstellung, Anschluss und Inbetriebnahme	18
6.3.7 Versorgung im Notfall	19
6.3.8 Auswahl von Aufbereitungsverfahren	19
6.4 Anforderungen an Anlagen zur Speicherung und Verteilung	22
6.4.1 Grundanforderungen	22
6.4.2 Speicherung und Druckausgleich	22
6.4.3 Verteilung	23
7 Betrieb und Kontrolle von Kleinanlagen durch den Betreiber	23
7.1 Allgemeines	23
7.2 Wiederkehrende Wasseruntersuchung	24
7.3 Betriebsbuch für Trinkwasseranlagen (Trinkwasserbuch)	25
7.4 Wasserfassung	25
7.4.1 Allgemeines	25
7.4.2 Quellen	26
7.4.3 Brunnen	26
7.5 Wasserförderung	27
7.6 Wasseraufbereitung	27
7.6.1 Grundanforderungen	27
7.6.2 pH-Wert-Anhebung	27
7.6.3 Enteisung und Entmanganung	28

	Seite
7.6.4 Teilweise Entfernung von Calcium und Magnesium (Teilenthärtung).....	28
7.6.5 Entfernung von Nitrat.....	29
7.6.6 Entfernung von adsorbierbaren organischen Spurenstoffen.....	29
7.6.7 Entfernung von Schwermetallen bzw. von Arsen.....	29
7.6.8 Aufbereitung bei mikrobiellen Belastungen des Rohwassers	30
7.7 Wasserspeicher	30
7.8 Verteilungsanlagen	30
Anhang A (informativ) Beispiel für einen Maßnahmenplan nach Trinkwasserverordnung (siehe 4.2).....	31

Bilder

Bild 1 — Prinzipdarstellung eines Bohrbrunnens (aus DVGW W 123).....	13
Bild 2 — Prinzipdarstellung einer Quelfassung (aus DVGW W 127).....	14
Bild 2 (<i>fortgesetzt</i>)	15

Tabellen

Tabelle 1 — Grunduntersuchung des Wasservorkommens für alle Kleinanlagen.....	10
Tabelle 2 — Auswahl von Aufbereitungsverfahren zur Verminderung der Konzentration chemischer Stoffe und zur Anhebung des pH-Wertes	20
Tabelle 3 — Wiederkehrende Untersuchung für Kleinanlagen	24